

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen der Metalix Metallhandel AG

Geltungsbereich, Allgemeines

Alle unsere Angebote, Offerten und Verkäufe erfolgen ausschliesslich aufgrund der nachstehenden allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen. Abweichende oder zusätzliche Bedingungen werden nur anerkannt, wenn sie ausdrücklich und schriftlich vereinbart worden sind.

Angebote / Offerten

Unsere Lagerlisten und Verkaufsunterlagen sind immer freibleibend und stellen keine verbindlichen Offerten bezüglich Preis und Verfügbarkeit dar. Unsere Angebote sind stets freibleibend und werden erst nach unserer endgültigen Auftragsbestätigung verbindlich. Zwischenverkauf bei Lagerware bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Preise / Lieferung

Alle Preise verstehen sich rein netto, ohne MWST und ohne Verpackungs- und Transportkosten. Lieferung erfolgt stets ab Lager. Als Preisgrundlage gelten die im Zeitpunkt der Auftragsannahme gültigen Werkspreise, Zuschläge und Tarife, Währungskurse, Fracht-, Zoll- und alle anderen Steuersätze. Treten darin während der Vertragsdauer Änderungen ein, gehen Differenzen zu Lasten des Käufers.

Beschaffenheit der Ware

Wir garantieren für die Beschaffenheit und Toleranzen der Materialien im Rahmen der von den Lieferwerken geleisteten Garantien.

Technische Angaben

Alle technischen Angaben und Eigenschaften der verschiedenen Produkte in unseren Lagerlisten und Verkaufsunterlagen sind Richtwerte und keine zugesicherten Eigenschaften. Änderungen auch in Bezug auf das Dimensionsprogramm bleiben jederzeit vorbehalten. Die Gewährleistung von bestimmten Eigenschaften und der Eignung für einen bestimmten Verwendungszweck bedarf in jedem Fall einer speziellen schriftlichen Vereinbarung.

Mengentoleranz

Aus technischen Gründen sind Abweichungen von + / - 10 % vorbehalten. Bei Extrafertigung unter 1'000 Kg beträgt die Gewichtstoleranz +/- 20 %.

Rissprüfung

Es kann von uns keine Garantie für rissfreies Material übernommen werden, auch nicht, wenn wir "rissgeprüftes" Material anliefern.

Lieferfristen

Alle vereinbarten Liefertermine sind Richttermine und daher freibleibend. Nichteinhaltung begründet keine Ersatzansprüche gegen uns und das Lieferwerk. Das gilt auch bei Ansetzung von Nachfristen an uns. Wir sind jederzeit zu Teillieferungen berechtigt. Ausschusswerden des Materials im Werk berechtigt uns zu entsprechender Fristverlängerung. Alle bei uns, unseren Lieferwerken oder auf dem Transportweg eintretenden Fälle höherer Gewalt entbinden uns von unserer Lieferverpflichtung sowie von Verspätungs- oder anderen Haftungsfolgen. Annullationen und Schadenersatzforderungen bei allfälligen Verzögerungen oder gänzlich unterbliebener Lieferung können in keinem Fall akzeptiert werden.

Mängelrügen

Der Käufer der Ware hat die Ware sofort nach Erhalt mit aller Sorgfalt bezüglich Menge, Dimension und Qualität zu prüfen. Mängelrügen haben spätestens innert 8 Tagen (eintreffend bei uns) zu erfolgen. Bei sorgfältiger Prüfung nicht erkennbare Mängel sind sofort nach Erkennen, spätestens aber innerhalb eines Jahres nach Lieferung, zu rügen. Mängelrügen haben schriftlich unter Angabe des Grundes sowie Zeitpunkt und Anlass des Erkennens an uns zu erfolgen.

Zahlung

Die Rechnungen sind grundsätzlich innert 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne jeglichen Abzug, netto, zu bezahlen. Die Forderungen verfallen ohne Mahnung; bei Zahlungsverzug ist zusätzlich Verzugszins geschuldet. Lieferverzögerung berechtigt nicht zum Einstellen der Zahlung. Bei Zahlungsverzug sind wir berechtigt, die Lieferung aus jedem Vertrag einzustellen oder von jedem Vertrag zurückzutreten; jeder uns entstandene Schaden geht zu Lasten des Käufers.

Kreditwürdigkeit

Alle Aufträge werden unter der Voraussetzung der vollen Zahlungsfähigkeit des Kunden angenommen. Erweist sich diese Voraussetzung als unzutreffend, so behalten wir uns vor, hinreichende Sicherheit, notfalls Leistung Zug um Zug gegen Barzahlung aller Ausstände zu verlangen oder vom Vertrag zurückzutreten.

Eigentumsvorbehalt

Alle Lieferungen erfolgen unter Eigentumsvorbehalt. Ist ein solcher nicht möglich, insbesondere bei Weiterverarbeitung, ist der Käufer verpflichtet, uns alle Rechte zu verschaffen, welche das Gesetz zur Sicherung der Ansprüche vorsieht. Der Käufer ermächtigt uns, auf seine Kosten die Eintragung des Eigentumsvorbehaltes im Register vorzunehmen.

Gewährleistung und Schadenersatz

Nachweisbar mangelhafte Ware bessern wir nach bzw. ersetzen wir gegen Rückgabe der fehlerhaften Ware kostenlos, oder schreiben den Fakturawert gut, nach unserer Wahl.

Alle weitergehenden Ansprüche für direkten oder indirekten Schaden sowie dem Käufer entstandene Aufwendungen im Sinne von OR Art. 208 Abs. 1 werden ausser bei nachweislich grobfahrlässiger Verursachung durch uns abgelehnt.

Wandlung und Minderung ist ausgeschlossen.

Jeder Anspruch gegen uns setzt vom Käufer nachgewiesene richtige Lagerung und Behandlung der Ware voraus.

Anwendbares Recht und Erfüllungsort

Es gilt schweizerisches Recht und die entsprechende schweizerische Rechtsprechung. Erfüllungsort für beide Parteien ist Bellach.

Gerichtsstand

Gerichtsstand für beide Vertragsparteien ist Solothurn.

Metalix Metallhandel AG
CH-4512 Bellach

Stand: 07.08.2013

Conditions générales de vente et de livraison Metalix Metallhandel SA

Champ d'application, généralités

Les conditions générales de vente et de livraison ci-après s'appliquent exclusivement à toutes nos soumissions, à nos offres et à nos ventes. Des conditions divergentes ou additionnelles ne sont reconnues que si elles ont été expressément convenues par écrit.

Soumissions / offres

Nos listes de stock et nos documents de vente ne nous engagent pas et ne constituent aucunement des offres fermes. Nos offres sont toujours sans engagement. Les délais offerts du stock s'entendent « sauf vente entre-temps ». Les confirmations de commande seules nous engagent.

Prix / livraison

Tous les prix s'entendent net, sans TVA, sans frais d'emballage et sans frais de transport (= du stock). Les prix sont soumis à l'adaptation définitive aux cours et coûts en vigueur à réception de la commande.

Exécutions

Nous garantissons l'exécution et les tolérances de matières dans le cadre des garanties des usines.

Indications techniques

Toutes les données techniques et les propriétés de différents produits figurant dans notre documentation concernant la vente et nos listes de stock sont des valeurs indicatives et n'ont pas de propriétés qui soient garanties. Des modifications demeurent toujours réservées, particulièrement en ce qui concerne le programme dimensionnel. La garantie de propriétés déterminées et l'aptitude à se prêter à un usage déterminé requiert de toute façon un accord spécial établi par écrit.

Tolérance de quantités

Pour des raisons techniques, nous devons nous réserver une tolérance de + / - 10 %. Pour une fabrication spéciale de moins de 1'000 kg cette tolérance passe à +/- 20 %.

Contrôle au Courant de Foucault

Son exécution ne garantit pas l'absence de fissures, même lorsque nous livrons du matériel certifié comme contrôlé.

Délais de livraison

Tous les délais de livraison convenus sont des délais indicatifs et sans engagement. Aucune pénalité pour retard de livraison ne peut être réclamée aux usines et à nous-mêmes. Ceci est également valable pour un délai prolongé. Nous nous réservons le droit d'effectuer en tout temps des livraisons partielles. Le rebut de fabrication donne droit à un prolongement de délai. Les cas de force majeure imputables à l'usine, au transport ou à nous-mêmes, suspendent partiellement ou intégralement de plein droit nos engagements. Des annulations et des demandes d'indemnisation en raison de retards ou de livraisons n'ayant pu être effectuées ne peuvent en aucun cas être acceptées.

Réclamations

L'acheteur vérifie la marchandise reçue à sa réception. Il contrôle tout particulièrement la quantité, les dimensions et la qualité. Il nous avise dans les 8 jours des défauts constatés. Les vices non détectables en dépit d'une vérification soignée doivent être portés à notre connaissance dès qu'ils ont été identifiés, mais dans un laps de temps d'une année au plus. Les réclamations motivées doivent nous être transmises par écrit. Elles préciseront le moment où le vice a été constaté, de quelle manière il a été découvert, les Nos d'identification et seront accompagnées d'échantillons représentatifs.

Paieement

Nos factures sont payables à 30 jours net, à compter de leur date d'établissement, sans aucune déduction. Le paiement de la facture est exigible sans sommation. Nous nous réservons le droit de facturer un intérêt moratoire. Le paiement ne peut pas être refusé en raison d'un retard de livraison. Lors d'un dépassement de l'échéance de paiement, nous sommes autorisés à suspendre la livraison d'autres contrats ou à résilier d'autres contrats; tout dommage en résultant est à la charge du client.

Solvabilité

En nous passant commande, le client nous garantit implicitement sa solvabilité. Si la situation financière de l'acheteur se dégrade après la conclusion du contrat ou s'il se trouve envers nous en retard de paiement pour une transaction, nous sommes en droit d'exiger le versement immédiat de la totalité de la somme due avant d'exécuter toute nouvelle livraison ou de dénoncer le contrat.

Réserve de propriété

Les livraisons se font sous réserve de propriété. Si elle n'est pas applicable, en particulier lors de traitement ultérieur, le client s'engage à nous procurer tous les droits que les lois prévoient, afin de préserver nos intérêts. A ses frais, le client nous autorise à procéder à l'inscription des réserves de propriété dans le registre.

Garantie et indemnisation

Nous reprenons la marchandise dont la défectuosité est prouvée. A notre choix, nous la remplaçons gratuitement contre sa restitution ou nous portons au crédit de l'acheteur la valeur de la facture.

Nous refusons toutes prétentions de l'acheteur pour dommages directs ou indirects, de même que pour toute dépense entraînée par ce dernier au sens de l'article 208 alinéa 2 CO, excepté dans le cas de grave négligence démontrée. La réhabilitation et la réduction du prix sont exclues.

Chaque prétention que fait valoir l'acheteur contre nous présuppose de sa part un entreposage et un traitement de la marchandise qui soient prouvés convenables.

Droit applicable et lieu de réalisation:

Sont déterminants pour tous litiges le droit et la jurisprudence suisses. Le lieu de réalisation pour les deux parties se trouve à Bellach.

For juridique

Pour les deux parties, le tribunal compétent sera à Soleure.

Metalix Metallhandel SA
CH-4512 Bellach

Etat: 07.08.2013

General terms and conditions of sale and delivery of Metalix Metallhandel AG

Scope, General

All our quotes and sales are made based on our general terms and conditions of sale and delivery. Changes or additional terms are only recognized when they have been expressly confirmed in writing.

Offers

Our stock lists and sales documents are always conditional and do not provide binding offers regarding price and availability. Our quotes are subject to change and will only become binding after our confirmation of an order. Intermediate sale of stored goods remains expressly reserved.

Prices / delivery

All prices shall be accepted as net prices, without VAT and without packaging and transportation costs. Delivery is always from stock. Prices are based on the prevailing factory prices, surcharges and tariffs, exchange rates, freight prices, rates of customs duty and all other tax rates, at the time of order acceptance. If there are any changes during the period of the contract these will be charged to the buyer.

Composition of goods

We guarantee the composition and tolerance of materials are in line with the guarantees provided by the suppliers.

Technical specifications

All technical specifications and characteristics of the products in our stock lists and sales documents are for guidance only and not guaranteed properties. Be aware that changes are also likely to occur in the course of the dimension program. Any guarantee required for particular properties and suitability for a specific purpose requires a written agreement.

Quantity tolerance

For technical reasons, deviations of +/- 10% are subject to change. For additional production below 1000 kg there is a weight tolerance of +/- 20%.

Crack detection

There is no guarantee for crack free material, not even if we deliver "crack tested" material.

Delivery times

All agreed delivery dates are preferred dates and therefore subject to change. Non-compliance does not give justify a claim against us or the supplier. This also applies to granting additional time to us. We are entitled to make a partial delivery. If material is rejected in production we are entitled to a corresponding extension.

Any act of God affecting us, our suppliers or transport route removes our responsibility for delays or other liabilities. / In cases of force majeure affecting us, our suppliers or transport route release us from our delivery obligation as well as delays or other liabilities.

Cancellations and claims for damages in cases of delays or completely missed deliveries will not be accepted in this case.

Complaints

The purchaser shall check the incoming goods carefully and immediately upon receipt regarding quantity, sizes and quality. Complaints must be received within 8 days. Defects that are not found after careful examination should be notified immediately upon their detection at the latest within one year after delivery. Complaints must be made in writing to us including reason, time and when the fault was found.

Payment

The invoices shall be paid net in principle within 30 days from date of invoice without any deductions. The demands expire without warning; defaulted payments incur default charges. Payment cannot be delayed due to late delivery. In case of default we are entitled to stop delivery of any contract or withdraw from any contract; any expenses incurred by us shall be chargeable to the buyer.

Creditworthiness

All orders are accepted on condition of customer credit worthiness.

If this condition proves to be inapplicable, we reserve the right to reasonable assurance, if necessary to demand cash payments for outstanding amounts or to withdraw from the contract.

Retention of ownership

All deliveries are subject to retention of title. When not possible due to further processing the buyer is obliged to give us all rights which the law provides for securing the claim. The buyer authorizes us to register the retention of title at its own expense.

Warranty and damages

We will make good on defective goods or replace free of charge on an exchange basis any goods where such defects are detected, or if preferred, to credit invoice value. All further claims for direct or indirect damage as well as expenses incurred by the buyer in terms of OR Art. 208 Abs. It will be rejected by us with exception for gross negligence. Conversion and depreciation is excluded. Any claim against us require proof of proper storage and handling of the goods by the buyer.

Applicable law and jurisdiction

Swiss law and corresponding Swiss jurisdiction apply. The Courts of Bellach will work for both parties.

Jurisdiction

Place of jurisdiction for both parties is Solothurn.